

あんしんを羽ばたくかに——京急グループ



ひと駅ごとに行きたいまち

京急線



普通電車、再発見!

普通電車の旅 vol. 8



Maborikaigan

馬堀海岸 編

真夏の伝説・馬堀海岸。

美しい海岸線に沿って、  
浪漫あふれる物語を思う。

「馬堀海岸」駅から海沿いに、走水、  
観音崎へ。東京湾に浮かぶ船を眺め  
ながら歩く夏がいい。それが、浪漫あ  
ふれる伝説に彩られた地ならば、な  
おさらである。

「馬堀」の名の由来は1184  
年頃に遡る。上総国かすまのくに（現在の千葉県）  
から浦賀水道を泳いで、この地にた  
どり着いた二頭の荒馬が渴ぎと疲れ  
で倒れた時、蹄ひづめで岩を掘ると、清水  
が湧き出した。その清水を飲んだ  
荒馬はやがて名馬に成長するのだ  
が、以来この地は「馬堀」と名付け  
られたという。

その馬堀を過ぎ、さらに歩を進め  
れば、走水の絶景が広がる。この辺  
りで海と戯れるのもいいが、神話の  
時代に思いを馳せるとまた景色も  
違って見えよう。大和朝廷の時代、  
東国征伐のためこの港から船出した





日本武尊一行が大荒れの海に遭遇し、た折、わたちはなかめ後の弟橘媛が海神の怒りを鎮めるため、海に身を投じ嵐を収めた伝説が残る。「走水」の名は、その後の船足があまりに速かったため日本武尊が「馳水」という名を授けたのが起源とか。

さて、伝説はさらに美しい海と緑の観音崎へ。明治と共に生まれ二度の再建を経てなお美しき観音崎灯台と灯台守の話が情感をた湛え、明治時代に造られた砲台跡にまつわる要塞としての歴史も、自然に満ち溢れた観音崎にミステリアスな空気を醸し出す。

これらの物語はすべて青い海と、大自然がもたらす清い水と縁が深い。だからこそ、この地はなおさら夏が一番似合う。

真夏の伝説・馬堀海岸——。

神話の浪漫の先に、まぶしく美しい海岸線が見える。

さあ、夏の遊びの始まりだ。

■ 普

神話の時代から明治へ。海と水の物語が綴られていく。

# 真夏の伝説 馬堀海岸。



撮影／田口 睦雄 取材・文／川中 紀行











青い海原を  
瞳に焼き付けて。

# 馬堀・走水・観音崎の

## 海岸線へ。

### 馬堀海岸

横須賀から観音崎まで、海沿いに伸びる「うみかぜの路」のなかでも特に美しく演出された「馬堀海岸」は、駅の真北に広がるポイント。まさに南国ムードあふれる「フエックス(カナリーヤシ)の並木」。潮風を感じながら約1.8Kmにわたるフェニックスの並木を歩けば気分は快晴！撮影スポットに迷うほど贅沢な風景が連なる。

海岸の路には、美しい日本の夏の風景がある。



### 走水海岸

「うみかぜの路」を観音崎に向かつて進めば走水海岸の海水浴場だが、その砂浜に降りると、知る人ぞ知る「かねよ食堂」に出合える。自然と呼応するように日々変化する店内では、目の前の海で獲

れた魚介の料理のほか、周りの環境と調和したライブやアートなども楽しめる。「自然とのバランスを保った人間本来の営みをこの走水で表現したい」と語るこの場所には、心地よい自然のリズムがある。



食堂・カフェ・アートスタジオ

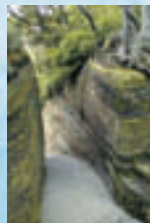
### かねよ食堂 MAP 1

■京浜急行バス「伊勢町」バス停下車徒歩5分または「走水小学校」バス停下車徒歩2分、11時～23時(22時LO)、不定休。※天候などによって営業時間、休業日は変更あり。TELにてご確認ください。横須賀市走水1-6-4 / ☎046-841-9881

観音崎公園

県立観音崎公園の場所は1812(文化9)年、江戸湾警備のために船見番所・台場を設置したのが始まりとされる。海と緑に囲まれた園内はハイキングに最適で、アスレチックの森にある船型遊具や山の斜面を利用したローラーコースターは子どもたちでにぎわう。楽しくデザインされたトイレアート(写真上)も必見。公園のシン

ボル、観音崎灯台は日本初の洋式灯台として、東京湾の安全を見守り続けてきた。明治時代の砲台跡や切通しを散策すれば、近代日本の歩みへと想像力をかき立てる。



K a n n o n z a k i

紺碧と深緑が交わる遊びの宝庫。

観音崎自然博物館

観音崎公園の一角にある自然博物館では、東京湾集水域で唯一、岩礁海岸や照葉樹林などの多様な自然に恵まれた観音崎の生態系が学べる。館内名物の「タッチプール」(写真左)は、タコやヒトデ、ウミウシをはじめ、観音崎の海に棲む生物に1年中触れることができ、誰もが子どもの頃に戻ってしまふ。昔



お問い合わせ 観音崎自然博物館 / ☎046-841-1533

EVENT 夏の思い出作りにぴったり! 家族や友達と一緒に楽しめる体験型イベント [要予約]



観音崎公園ビジターセンター 森の手入れ 体験ボランティア

豊かな木々の香りを感じながら、カトムシやクワガタのすみか作りにチャレンジ。

■ [観音崎公園 森のロッジ] 9月27日(土) 10時集合(参加費無料)。横須賀市鴨居4-1120 / ☎046-843-8316



本誌を持参して「観音崎公園ビジターセンター」へお越しただくと、先着110名さまに京創創立110周年記念フラワーカードを差し上げます。※詳細はP.14をご覧ください。



環境そのものがまるごとアート!



## TOPICS

海のパノラマを前に、愛を誓い合う  
絶景ポイント「恋人の聖地」



東京湾が一望できる同美術館は、NPO法人地域活性化センターにより「恋人の聖地」

に認定された。屋上広場は快晴の大海原からロマンチックな夕景まで、多彩な景色が楽しめるデートスポットだ。双眼鏡は無料で使用できる。



■京浜急行バス「観音崎京急ホテル・横須賀美術館前」バス停下車徒歩2分。10時～18時（6月～9月の平日・日曜日は10時～19時、6月～9月の土曜日と4月29日～5月5日は10時～20時）、毎月第1月曜日定休（祝日の場合は開館、臨時休業もあり）。横須賀市鴨居4-1  
☎046-845-1211

※

※本館と同じ敷地内にある谷内六郎館は、所蔵品展の料金内で鑑賞できます。

## 横須賀美術館

「環境全体が美術館」を提唱する横須賀美術館は、東京湾や観音崎公園の森を借景した開放的な空間設計が特長だ。グリーンがかったガラスを多用した意匠も、涼しげでモダンな雰囲気醸し出している。壁の丸窓から

海に浮かぶ船の姿を眺めれば、一枚の絵を観ている



極上の夏時間、海辺のリゾート。



お子さまとの大切な夏の思い出づくりに…



### 観音崎 ウミホテル発光観察会 付宿泊プラン

観音崎の浜辺に生息するウミホテルを  
夜間に採集し、幻想的な光を観察しよう。

■ 8月25日(月)～29日(金)：1泊朝食付・1名さま大人13,000円～、子ども10,000円(シーサイドプール、SPASSOフリーバス付)  
※ご予約・お問い合わせは観音崎京急ホテルまで。



走水ゆかりの弟橘媛の名にちなんだ柑橘系の香りに包まれて、ゆったりと時間を過ごすのも一興だ。シーサイドプールは、9月7日(日)までオープン。目の前に広がる大海原を眺めながら泳ぐひとときは、極上のリゾート気分を味わえる。

■ 馬堀海岸郵便局前から無料送迎バスあり。ホテル：チェックイン15時、チェックアウト12時、SPASSO：10時～23時(22時30分最終入館)、年中無休(9月24日(水)・25日(木)はメンテナンス実施のため休館)。横須賀市走水2/☎046-841-2200

### 観音崎京急ホテル

東京湾の向こうに房総半島を臨む観音崎京急ホテルは、三浦半島屈指のシーサイドリゾート。全客室はもろろん、三浦沖の海洋深層水を使用した温浴施設「SPASSO」の眺望露天風呂からは、大型船を眺めることができる。ヒーリングルーム低温岩盤浴は、深海をイメージしたオリジナルの音響と照明が心地よい。

K a n n o n z a k i

### NEWS 豊かな緑とさまざまな歴史遺産が残る東京湾唯一の自然島「<sup>さるしま</sup>猿島」へ、観音崎から出航。



緑豊かな自然やさまざまな歴史遺産を間近で感じられる猿島は、1年を通して楽しめる東京湾唯一の自然島。9月までは土・日・祝日に限り、観音崎～猿島～三笠公園(横須賀中央駅から徒歩15分)を結ぶ観音崎航路が就航している。

■ (観音崎～猿島～三笠片道) 大人¥1,200、小学生¥600、団体(15名以上) 大人¥1,080、1歳以上～小学生以下¥480(0歳児は無料) ※観音崎～猿島の往復もできます。[ご予約・お問い合わせ] 株式会社トライアングル/☎046-825-7144

艦 築地 銀平 鮓 MAP 2

選りすぐりの魚介を季節やその日によって厳選。最大限にうまみを引き出したネタは、その大きさにも大満足だ。毎日手焼きする人気の玉子は、ギュッとしまった食感であっさりした味わい。

■「馬堀海岸」駅下車徒歩4分。12時～14時(13時LO)、17時～21時(20時LO)、水曜日定休。※要予約。横須賀市馬堀町3-2-21 / ☎046-844-0330

銀平鮓 ¥2,800



Mabori Menu



海風に焦がれて、美食三昧

走水港をはじめ、山海の幸豊富な三浦半島の東側、馬堀く観音崎エリアは、食材の活きのよさはもちろん、海辺の美景がおいしさを増す上質な雰囲気のお店にも出合える。光と海と美食と、五感で味わう至福のときへ。

パン BOULANGERIE Voile (ブーランジェリー ヴォワール)

10時45分に焼き上がるバターロールは毎回売り切れになるほどの人気。外はカリカリ、中はモチモチの食感はぜひ試したい味。

■「馬堀海岸」駅下車徒歩3分。8時30分～19時、月曜日定休。横須賀市馬堀町2-3-21F / ☎046-833-8261

バターロール ¥260

MAP 4



レストラン マテリア

観音崎 自然博物館 隣

MAP 3

店内に一步足を踏み入れると広がるのは、房総半島を視界にとらえる絶景のオーシャンビュー。地元で獲れた新鮮な魚介と野菜を使った料理のおいしさも、より一層深まる。

■京浜急行バス「観音崎」バス停下車徒歩10分。11時～18時(17時LO) 月曜日定休(祝日の場合、翌日休)。横須賀市鴨居4-1128 / ☎046-843-8310

地魚ランチ ¥1,680 (サラダ・パンまたはライス・メイン・デザート・ドリンク)



レストラン **浜木綿** | 観音崎京急ホテル2F MAP 5

海と空を眺めながら、四季折々の旬の食材が楽しめるレストラン。好評のオーシャンバイキングには、三崎産の肉厚なマグロを使った「三崎マグロのカルパッチョ」をはじめ、彩り豊かな料理がズラリと並ぶ。まるやかで濃厚な味わいの「クリーミープリン」も隠れた逸品だ。

■■馬堀海岸郵便局前から無料送迎バスあり。7時～21時（オーシャンバイキングは11時30分～14時30分）、年中無休。横須賀市走水2 / ☎046-841-2200

オーシャンバイキング 大人：平日¥2,300 / クリーミープリン 各¥380 ※プリンは別売  
※オーシャンバイキングの料金および詳細は上記までお問い合わせください。



## イタリアン MAP 6

## アクアマレ

| 横須賀美術館1F

ガラス箱のような店内は光にあふれ、どの席からも海を望める。地元の食材のよさをシンプルに味付けで最大限引き出したイタリアンは、舌がとろけるほどの美味だ。



シェフのおすすめコース（ランチ） ¥3,800

（前菜盛合せ・パスタ・メイン（お魚またはお肉）・デザート・ドリンク）

■■京浜急行バス「観音崎京急ホテル・横須賀美術館前」バス停下車徒歩2分。[カフェ]10時～20時、[ランチ]11時～15時、[ディナー]17時～20時、第1月曜日定休（祝日の場合は営業）。横須賀市鶴居4-1 / ☎046-845-1260

洋菓子 **アンの工房** MAP 9

やさしい口どけのパイシューや注文後にカラメリゼするプリン（158円）など、リーズナブルでおいしい洋菓子がズラリ。

■■「馬堀海岸」駅下車徒歩7分。10時～20時、月曜日定休（祝日の場合、翌日休）。横須賀市馬堀町1-2-5 / ☎046-838-0891

パイシュー ¥152

ドッグカフェ **Bi Bi Cafe** MAP 8

かわいい看板犬が迎える落ち着いた雰囲気の店内で、愛犬と一緒にリゾート気分を満喫。犬用グッズも購入できる。

■■「馬堀海岸」駅下車徒歩3分。10時～20時、火曜日、第4月曜日定休。横須賀市馬堀町2-2-9雑賀第1ビル / ☎046-842-0135

ケーキセット（ドリンク付） ¥500  
メンバーシフォン※日替り

喫茶&軽食 **リバーストーン** MAP 7

極太パスタを使った昔ながらのナポリタンは、下に隠れた目玉焼きがうれしい。ユニークな造りの店内には懐かしさが漂う。

■■「馬堀海岸」駅下車徒歩8分。10時～22時、火曜日定休。横須賀市馬堀町4-1-20 / ☎046-841-4044

ナポリタン（サラダ付） ¥630

将来の自衛隊のリーダーを育てる学校



防衛大を知ろう

「馬堀海岸」駅周辺では、夏になると白、冬には紺の凜々しい制服に身を包んだ学生たちを目にする。その学生たちの学び舎が、「防衛大学校」だ。将来の陸上・海上・航空自衛隊のリーダーとなるべき人材を教育訓練する防



衛省の施設等機関として、昭和27年に設置された。教官の指導のもと、心身ともにたくましく成長した学生たちが、卒業式で帽子を一齐に投げ上げる瞬間は、感動のシーンとしてあまりに有名だ。防衛大学校をより知りたい

方には、気軽に参加できる毎年11月開催の「開校記念祭」がおすすすめ。威風堂々たる観閲行進や圧倒的な迫力の棒倒しなどが楽しめる。また、学生が行進や資料館などを観覧でき、防大グッズも購入できる「防大ツアー」を毎週実施している。

普

■【「防大ツアー」のお申し込み・お問い合わせ】防衛大学校総務課広報ソナー係／☎046-641-3810【内線 2019】（平日8:30～17:30）※実施日は祝日を除く毎週月（午後）・水（午前・午後）・金（午後）※事前に電話にて見学希望日の予約状況の確認が必要※見学コースは当日の状況により変更する場合もあり

横須賀の水道発祥の地  
走水水源地

明治9年、横須賀造船所のフランス人技師ヴェルニエが走水の湧水を造船所に通水したことが始まり。



赤レンガ造りの貯水池と鉄筋コンクリートで出来た浄水池は、国の登録有形文化財だ。市営水道として給水開始から百周年を迎える今年には、走水水源地の湧水「ヴェルニエの水」の提供が再開。あわせて駐車場も整備された。走水の湧水で作ったナチュラミネルウォーター「自然水 走水」が販売されるなど、関連イベントが行われている。

普



近所の人も愛飲する走水の湧水「ヴェルニエの水」は、無料で汲める。良質でおいしいと評判。



「自然水 走水」は、カルシウムなどのミネラルを豊富に含んでいる。

■【お問い合わせ】横須賀市上下水道局経営企画課／☎046-822-8607



# 街二歴史アリ



浮世絵の舞台ともなった里——馬堀海岸



昭和30年代の馬堀海水浴場

海水浴場の繁栄を  
経て生まれた  
海岸沿いの住宅地

名馬の伝説に包まれた馬堀の地は、江戸時代を代表する浮世絵師・歌川広重が「浦賀近辺山中の月」と題する絵を残すなど風光明媚のどかな里であった。また、大正から昭和にかけては、遠浅で波静かな海水浴場として東京・横浜から数多くの海水浴客が押し寄せたという。1930(昭和5)年、京急電鉄の前身の湘南電気鉄道が直営の海の家を最初に開設したのも他ならぬこの馬堀海岸であった。こうして人気を集めた浜辺も、昭和40年代に埋め立てによる宅地化が始まり、海沿いに広がる住宅地は高度成長時代の象徴ともなった。通称「マボリシーハイツ」と呼ばれるこの住宅地は1987年、植栽豊かな緑道の風景により「かながわのまちなみ100選」にも選定されている。

昔



「水の街」を象徴するように、走水周辺には、昔ながらの井戸を所々で目にする事ができる。



Maborikaigan

街の京急の駅長に聞く



豊かな自然とふれあえる街

海と山に囲まれた馬堀海岸は、四季折々の自然を存分に満喫できる街です。訪れる際には電車から見える色とりどりの風景を、ぜひ味わってほしいですね。おすすめスポットは、建物がきれいな横須賀美術館や自然とふれあえる観音崎公園などたくさんあります。土・日になると防衛大学の学生さんをよく見かけるのも、馬堀海岸ならではのですね。

馬堀海岸駅長・福本藤彦



線路のすぐ向こうに海が広がる昭和30年代の馬堀海岸駅付近



## 馬堀海岸駅

1930(昭和5)年に開業。かつてはホームから間近に海が見え、海岸という名にふさわしい駅だった。しかし昭和40年代以降の埋め立てによって海岸線が遠のき、現在は落ち着いた街並が広がっている。



秋は祭り・イベントをたっぷり体験しよう。



10/11 sat

歩く

給水開始100周年  
横須賀水道の  
ルーツをたどる

## よこすか京急 沿線ウォーク

昨年度から横須賀市と京急電鉄の共催となった「よこすか京急沿線ウォーク」。10月は、汐入駅～走水水源地～横須賀美術館を予定。ウォークのほか、横須賀シティガイドが同行して名所を案内する企画もある。参加費無料(有料見学施設などの入場料は各自負担)。参加者には全員に京急創立110周年記念電車缶バッジをプレゼント。



■ 詳細は横須賀市観光ホームページ「ここココ」[www.city.yokosuka.kanagawa.jp/cocoyoko/](http://www.city.yokosuka.kanagawa.jp/cocoyoko/)または横須賀市上下水道局ホームページ [www.water.yokosuka.kanagawa.jp/](http://www.water.yokosuka.kanagawa.jp/)

10/12 sun

祭り

## 走水神社例大祭



明治時代に、地元の人々が豊作や大漁を祈願して始まった「走水神社例大祭」。今年は10月12日(日)に「秋季例大祭(本祭り)」が行われる。地元若者たちが神輿を担ぐ姿をひと目見ようと、多くの見物客が境内に集まる。また、平和を祈願し、巫女さんが雅楽の生演奏に合わせて舞う「浦安の舞」も素晴らしい。天狗の原形で、道の神や旅人の神とされる「猿田彦大神」に扮装した人と宮司を先頭にした行列が街を練り歩く様も必見だ。来年の7月末に行われる「夏季例祭(本祭り)」では、力強い神輿の海上渡御などが観られ、また違った祭りの雰囲気味わえる。

11/ 上旬

祭り

## 観音崎フェスタ



「観音埼灯台」の建立にちなんだ「観音埼灯台まつり」と、毎年4月に行われていた「県立観音崎公園まつり」を一度に楽しむよう開催したのが「観音崎フェスタ」。2003年から始まり第6回目を数える今年も、11月上旬に県立観音崎公園内の観音崎園地で開催される。地元ならではの愉快なイベントも注目され、昨年(2006年)は約2万5000人もの見物客が訪れたそう。なかでも、「ガリバー旅行記」のガリバーが観音崎に上陸したとの話をもとに催す「ガリバーアンタジー」は、ガリバーと踊る子どもたちがかわい。ガリバー上陸300周年を迎える来年に向け、今年の期待がよりふくらむ。



※写真はどちらも2006年のものです。

■ お問い合わせ／「走水神社例大祭」「観音崎フェスタ」の詳細は、左記のイベントカレンダーの連絡先まで。



# 馬堀海岸周辺 / 年間イベントカレンダー

年/月	日	名 称	開 催 場 所
8	2日(土)	よごすか開国祭 開国花火大会 ※1	うみかぜ公園沖・三笠公園沖ほか
	16日(土)	走水町 納涼盆踊り(雨天の場合は17日(日)に順延) ※2	走水神社
	23日(土)	浦賀みなと祭 ※3	浦賀港周辺
9	13日(土)・14日(日)	浦賀・叶神社例大祭 ※4	浦賀周辺
10	11日(土)	よごすか京急沿線ウォーク ※5	汐入駅～走水水源地～横須賀美術館
	12日(日)	走水神社 例大祭 ※6	走水神社
	18日(土)	おりょうさんまつり ※7	大津・信楽寺
11	上旬	観音崎フェスタ ※8	浦賀・県立観音崎公園
	8日(土)・9日(日)	防衛大学校 開校記念祭 ※9	防衛大学校
12	～3月頃	ヤブツバキ見ごろ ※10	県立観音崎公園
2009/2	3日(火)	節分祭 ※11	東叶神社
3	7日(土)	針供養 ※12	走水神社
	下旬～4月上旬	走水水源地一般開放 ※13	走水水源地
4	～6月頃	走水 潮干狩り ※14	走水海岸

※日等は変更される場合がございます。あらかじめご確認ください。【お問い合わせ先】※1 横須賀市観光協会／☎046-822-8301、※2 走水町内会／☎046-842-2886(角井さん) ※3、4 浦賀観光協会／☎046-841-4155、※5 横須賀市企画調整課／☎046-822-8124、※6 走水神社／☎046-844-4122、※7、12 大津観光協会／☎046-836-3531 ※8 観音崎フェスタ実行委員会／☎046-841-4155、※9 防衛大学校／☎046-841-3810(代)、※10 観音崎公園ビジターセンター／☎046-843-8316 ※11 東叶神社／☎046-841-5300 ※13 横須賀市上下水道局経営企画課広報推進担当／☎046-822-8607、※14 横須賀市東部漁業協同組合走水大津支所／☎046-841-0680

京浜急行電鉄株式会社  
広報宣伝担当 鈴木 麻子

都心からちよつと足を伸ばし、1時間。自然と歴史をたっぷり感じられる「馬堀海岸」に到着です。日本初の「西洋式灯台」、子どもの頃に戻った気分です。探検できる東京湾唯一の自然無人島「猿島」、未だ砲台跡が残っていて、カブトムシなどの昆虫も多ク生息し、約70ヘクタールという県下最大級の広さを持つ「観音崎公園」、県内で2番目に「恋人の聖地」に選ばれた「横須賀美術館」。こは、老若男女、誰もが楽しむことができる要素を備え持つ街です。みどころ、満載な「馬堀海岸」。なかなか1日ではすべては観つくせませんが、この冊子を参考にして、ぜひ自分だけのオリジナルプランを作り、素敵に「馬堀海岸」を堪能してください。

編集後記

## Wダブル present 京急創立110周年記念企画

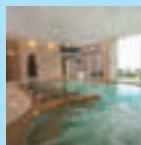
チャンス1 下記の施設に本誌を持参すると、110周年記念賞品をプレゼント。



本誌8ページで紹介の「観音崎京急ホテル」に本誌をお持ちいただくと、先着110名さまに京急創立110周年記念プレミアムポストカード(5枚セット・写真左)を差し上げます。また、6ページで紹介の「観音崎公園ビジターセンター」では先着110名さまに京急創立110周年記念フラワーカード(写真右)を差し上げます。

※本誌1冊につきお一人さま各1回のみ有効とさせていただきます。※交換・換金などはできません。※定員に達した際はご了承ください。

チャンス2 ハガキを送っていただいた方へ、各賞品を抽選でプレゼント。



**A 賞**  
観音崎京急ホテル  
SPASSO  
ペアご招待券  
.....10組20名様



**B 賞**  
京急創立  
110周年記念  
クリアファイル&  
オリジナルリフレクター  
.....10名様



**C 賞**  
京急バスオリジナル  
クリアファイル&  
バスグッズ  
.....10名様

官製ハガキに

●郵便番号・住所 ●氏名 ●電話番号 ●本誌に対するご意見・ご感想 ●本誌の入手場所(駅名または施設名) ●特集を希望する京急線の普通電車停車駅とその周辺のおすすめショップ・スポット ●ご希望の賞品(A～C賞)をご記入のうえ、下記までご郵送ください。

〒108-8720 日本郵便高輪支店私書箱65号「普通電車の旅 馬堀海岸編」係まで(締切:平成20年8月22日(金)当日消印有効)

※当選者の発表は賞品の発送をもってかえさせていただきます。お客様の個人情報、プレゼントの発送に限り、ご利用させていただきます。本誌に関するご感想は、今後の誌面づくりの参考とさせていただきます。予めご了承ください。※交換・換金等はできません。

